



Edito

Cet été, nous vous offrons une programmation culturelle et festive, riche en émotions et en découvertes. Que vous soyez amateurs d'art, de musique, de théâtre ou simplement en quête de moments conviviaux en famille ou entre amis, vous trouverez certainement votre bonheur parmi notre sélection d'événements.

Plongez au cœur de notre patrimoine culturel, laissez-vous captiver par les mélodies envoûtantes des concerts en plein air, ou vibrez au rythme des événements qui célèbrent la diversité et la créativité. Nos événements culturels et festifs se veulent non seulement des moments de divertissement, mais aussi des occasions de sensibilisation à la préservation de la biodiversité.

Alors que l'été s'installe doucement, nous vous invitons à découvrir la diversité de notre écosystème. En effet, la nature déploie un spectacle vivant où chaque plante, chaque animal, chaque insecte joue un rôle essentiel dans cet équilibre fragile.

Aussi, afin de préserver la biodiversité unique de certains sites naturels, nous vous informons que la piste d'alpage d'Emparis sera temporairement fermée en juillet et en août. Cette mesure vise à protéger les habitats fragiles et les espèces menacées qui trouvent refuge dans ces espaces préservés. Cette mesure est aussi prise pour limiter la sur-fréquentation du site exceptionnel des Plateaux de Riftord et d'Emparis. Nous vous remercions pour votre coopération et votre engagement en faveur de la préservation de notre patrimoine naturel. Ensemble, cultivons notre amour et notre respect pour la nature vraie qui fait la richesse et la beauté de Mizoën.

Nous vous invitons à consulter régulièrement notre site Web pour découvrir les initiatives et les événements de notre village, et essayons de relever le défi d'un avenir durable et harmonieux avec la nature.

Je vous souhaite de passer un bel été et de profiter de tous les événements que nous vous proposons.

Bernard MICHEL, Maire de Mizoën

Sommaire

<i>Edito</i>	1
<i>La course aux médailles</i>	2
<i>Un chantier aérien</i>	2
<i>Elections législatives</i>	3
<i>Inauguration des ORS</i>	3
<i>Comment réduire la pollution</i>	4
<i>Bizarre le Français</i>	4
<i>Souvenirs de la Citrière</i>	5
<i>Série La patate</i>	5
<i>Les maternelles et l'eau</i>	6
<i>Animations de l'été</i>	6
<i>Bravo les champions</i>	7
<i>Brèves</i>	8
<i>Etat civil</i>	8
<i>Contacts utiles</i>	8

Paysage inhabituel avec cette petite anamorphose !



LA COURSE AUX MEDAILLES

Après différents stages de préparation en début d'année, Florian JOUANNY a déjà récolté quelques médailles.

Durant le mois de mai il a participé aux 2 premières manches de la coupe du monde.

Début juin il a conservé ses 2 maillots tricolores lors des épreuves de la course en ligne et celle du contre-la-montre.

Le 19 juin a eu lieu la 12ème édition de la "Montée de l'Alpe d'Huez du 93ème RAM" (Régiment d'Artillerie de Montagne) dont Florian est le parrain. C'est une épreuve sportive de solidarité réunissant des marcheurs, des coureurs et des cyclistes, au profit des blessés de l'Armée de terre.

Sa préparation va se poursuivre tout l'été avec les Jeux Paralympiques de Paris en ligne de mire. Ses courses auront lieu début septembre.

Son objectif: "faire encore mieux qu'en 2020."

NDLR: Il avait obtenu 3 médailles, des 3 couleurs, lors des Jeux Paralympiques de Tokyo.

Puis fin septembre ce sera la dernière manche de la coupe du monde, avant un repos bien mérité.

"Je n'arrête pas quand je suis fatigué, j'arrête quand j'ai fini".

Florian, un digne représentant du para cyclisme.

Nous lui souhaitons le meilleur! Bonne chance champion!

Dernière minute : Le 20 juin, à Valence, passage de relais de la flamme Olympique par Jeannie LONGO !



UN CHANTIER AERIEN

Sacrée poutre : 12m de long, 450Kg.

Grande question pour Fanny et Antoine, comment la mettre en place ? : sur l'épaule, avec une grue, ... après mûres réflexions la meilleure solution s'est avérée être par hélicoptère.



Gain de temps et financièrement abordable.

Bonne continuation de chantier et à bientôt pour la crémaillère !!!



Le 9 juin 2024, le chef de l'Etat a annoncé la dissolution de l'Assemblée nationale. Les prochaines élections législatives auront lieu le 30 juin 2024 pour le 1^{er} tour, et le 7 juillet 2024 pour le 2^d tour.

Depuis 1986, l'Assemblée nationale compte 577 membres, appelés « députés », élus au suffrage universel direct au scrutin uninominal majoritaire à deux tours pour une durée de cinq ans.

Pourquoi y en a-t-il 577 ? - Le territoire national est découpé en 577 circonscriptions dans lesquelles sont élus les députés. - En bref, un député est égal à une circonscription ! Chaque département contient au moins une circonscription ou plus. - Par exemple, les Alpes-Maritimes possèdent 9 circonscriptions.

A Mizoën, le bureau de vote est à la Mairie et sera ouvert de 8H00 à 18H00

INAUGURATION DES ORS

Le 1er mai 2024, inauguration des « ORS ». Nous tenons à remercier toutes les personnes présentes lors de cet événement, cela nous a sincèrement touché, de plus la météo a été avec nous !



cette belle vallée du Ferrand.

Votre accueil, votre bienveillance et votre chaleur nous a permis de nous adapter facilement dans ce merveilleux village de MIZOËN. Nous tenons donc à vous remercier, vous, les résidents de Mizoën, de Clavans, de Besse, du Freney et de tous les autres villages aux alentours, car nous ne souhaitons oublier personne.



Malgré la météo capricieuse de ce printemps, nous sommes heureux d'avoir pu démarrer notre activité dans de bonnes conditions, grâce à votre présence, à votre sympathie et à votre générosité.

Nous ne regrettons pas d'avoir choisi de devenir Mizoënnais « d'adoption ».

De plus, vos messages via les réseaux, vos remerciements au quotidien, vos sourires et votre bonne humeur à tous, nous reconforte profondément sur le fait de continuer à vous faire plaisir lors de vos visites dans notre établissement Les « Ors ».

Pour cette saison estivale, nous sommes ouverts du mardi au dimanche de 8h à 20h00, sauf le jeudi soir.

Pour les repas du soir, pensez à réserver.



Encore un grand merci à vous tous !
Merci également à la mairie de Mizoën, aux conseillers municipaux, aux agents communaux pour les différents travaux effectués dans le local.

À très bientôt.

Eric et Stephane.



COMMENT REDUIRE LA POLLUTION !



Hormis une qualité de vie bien souvent enviée, l'intérêt de notre petit territoire réside, principalement, dans son patrimoine naturel : Besse, Casini, Les Clots, Les Quirliès, Riftord, Sarenne, ... autant de sites emblématiques que nous pouvons offrir au tourisme vert. Cependant, un développement touristique de masse dans nos contrées n'est pas exempt d'impacts très négatifs sur l'environnement. En effet, seule la voiture permet aux touristes d'atteindre nos sites si recherchés. Une solution pour concilier développement touristique, sauvegarde de nos sites et protection de l'environnement passe par un transport collectif moins polluant que tous les transports individuels.

La solution de navette « TransOisans » mise en œuvre par la CCO entre le Rivier d'Allemond et Le Bourg d'Arud a répondu de manière pertinente à cette problématique et permet désormais au tourisme local : piétons, randonneurs, vététistes, ... de profiter d'un vaste territoire tout en conservant une empreinte carbone faible.

Les communes du Haut Oisans : Besse, Clavans, Le Freney et Mizoën ont proposé, sous la tutelle de la CCO, que cette solution de navette soit aussi expérimentée pour le Haut-Oisans.

Nous sommes heureux de vous annoncer et confirmer la mise en service de la « Navette ValFerrand » pour une période probatoire du 12 juillet au 29 août 2024. L'été 2024 sera l'occasion de vérifier le bien fondé de notre projet qui pourrait être pérennisé, voire complété, pour les années futures.

Au départ du Bourg d'Oisans, la navette dessert, 3 fois par jour : le Clapier d'Auris, Le Freney d'Oisans, Le Chambon, Mizoën, Clavans le Bas, Clavans le Haut et Besse, en liaison avec les autres services de transport disponibles sur le territoire de l'Oisans.

Cette navette permet de désenclaver notre vallée. En effet, elle n'est pas destinée exclusivement aux touristes mais aussi à notre population pour descendre dans la plaine sur 1/2 journée voire la journée. Ceci, dans le but d'une continuité de service pour notre population afin de revitaliser nos quatre petits villages et les relier aux commerces et centres de soins de l'Oisans. Elle est bien entendu, gratuite.

Le service de mobilité ValFerrand est cofinancé par : le Fond Vert, la Communauté de Communes de l'Oisans et nos 4 communes du Haut Oisans.

Le Bourg d'Oisans → Vallée du Ferrand	
Agence Cars Région VTD / Le Bourg d'Oisans	07:30 11:30 16:55
Le Clapier / Auris	07:35 11:35 17:00
Le Village / Le Freney	07:47 11:47 17:12
Barriage du Chambon / Les Deux Alpes	07:51 11:51 17:16
Écluse / Mizok	07:55 11:55 17:20
Parking / Clavans Le Bas	08:00 12:00 17:25
Mairie / Clavans Le Haut	08:06 12:06 17:31
Parking / Besse	08:19 12:19 17:44

Vallée du Ferrand → Le Bourg d'Oisans	
Parking / Besse	08:24 12:24 17:49
Écluse / Mizok	08:28 12:28 17:53
Barriage du Chambon / Les Deux Alpes	08:42 12:42 18:07
Le Village / Le Freney	08:46 12:46 18:11
Le Clapier / Auris	08:58 12:58 18:23
Agence Cars Région VTD / Le Bourg d'Oisans	09:03 13:03 18:28

NAVETTE FERRAND
OISANS
ENSEMBLE INVENTONS L'AVENIR

Correspondance des navettes avec les autres services de mobilité sur le territoire (Shuttle connections with other mobility services in Oisans)

La Navette Oisans (gratuite/free): ccoisans.fr

Cars Régions (achat billet à bord / pay on board):

- Le Bourg d'Oisans - La Bérarde - T77
- Le Bourg d'Oisans - L'Alpe d'Huez - T76
- Le Bourg d'Oisans - Allemond - Vanjary - T70 - T71
- Le Bourg d'Oisans - Grenoble - T75
- Les Deux Alpes - Grenoble - T73

Plus d'informations / More information: <https://carsisere.sauvergnonhospales.fr>

La Communauté de communes de l'Oisans vous souhaite un bon voyage!
 Have a nice trip!

La Communauté de communes expérimente 2 nouvelles navettes sur le territoire!

Laissez-vous transporter!

NAVETTES GRATUITES FREE SHUTTLES

En circulation de 12 juillet au 29 août 2024 inclus

OISANS ENSEMBLE INVENTONS L'AVENIR

Profitez en bien et bonne route!

BIZARRE, VOUS AVEZ DIT BIZARRE, AHH ... LA LANGUE FRANÇAISE !

Nous portions des portions.

Les poules du couvent couvent.

Mes fils ont coupé mes fils de pêche.

Il est complètement à l'est.

Je vis ces vis.

Cet homme est fier. Peut on s'y fier?

Les poissons affluent à l'affluent.

Il convient qu'ils convient leurs amis.

Je suis content qu'ils content ces histoires.

Ils ont un caractère violent; ils violent leurs promesses.

Nos intentions sont que nous intentions un procès

Ils négligent leurs devoirs, je suis moins négligent qu'eux.

Ils résident chez un résident d'une nation étrangère.

Avant, nous éditions de belles éditions.

Les cuisiniers excellent à faire ce mets excellent.

...

SOUVENIRS DE LA CITRIERE !

Voilà l'été, et avec lui, le temps des alpages.

Françoise et Agnès ont plaisir à partager avec nous quelques uns de leurs souvenirs de la Citrière, maison d'alpage familiale.

Les hommes et les animaux s'installaient là-haut pour juin et juillet, puis de nouveau à l'automne. En août, tout le monde emmontagnait jusqu'à Rif-Tord.

Avant 1972, il y avait là-haut un troupeau rassemblant les brebis de Mizoën et d'autres villages de l'Oisans. Des poules, canards, lapins et cochons...

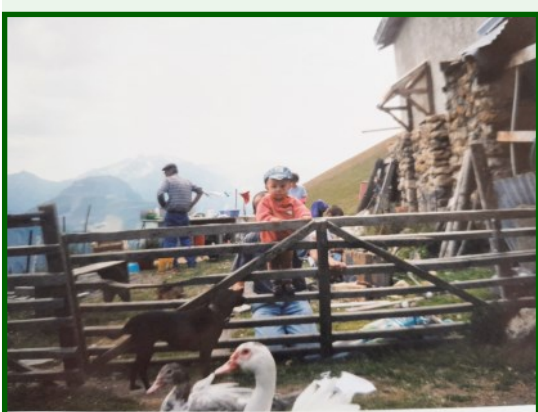
Mais surtout 10 vaches qui donnaient leur lait, tout cela sous la bonne garde d'Yvonne et Louis, notre tante et notre oncle.

Hum... le beurre fabriqué là-haut. Son goût... tellement... Elles s'en lèchent encore les babines !!

Les mottes de beurre étaient emballées dans du papier sulfurisé, puis un linge mouillé, et enfouies dans les paniers remplis de « citre » (fenouil sauvage). Il était redescendu régulièrement, à pied et à dos de mulet (à cette époque, la piste s'arrêtait à Chaton), et distribué aux différents propriétaires des vaches mises en alpage.

Après 1972, l'organisation change, et la commune loue l'estive à des bergers transhumants qui arrivent avec des troupeaux de Provence.

Lorsque Marius, le père de Françoise et Agnès fût à la retraite, il passait tous ses été là-haut avec Georgette, son épouse .



Nos brebis étaient dans le grand troupeau gardé par un berger. A la Citrière, nous avons nos vaches, chèvres, volailles, cochons. On avait du lait, du beurre et du fromage, juste pour nous.

L'eau n'arrivait pas à la maison, il fallait descendre à la fontaine, au fond du vallon pour remplir les seaux. On les remontait avec une « balance », pièce de bois posée sur les épaules et la nuque, avec un seau de chaque côté.

Et la lessive ! On descendait au ruisseau tout en bas.

Se souvenir de tout ça, c'est en quelque sorte faire hommage à nos anciens. Nous avons plaisir à partager ces mots et ces images avec les Mizoënnais d'aujourd'hui. Ceux qui se souviennent encore par eux même, et ceux qui vont le découvrir en lisant ces mots.

NB. : CITRIERE est écrit SITRIERE sur les cadastres dont le cadastre Napoléonien

Série : La patate, épisode 2

Le printemps pointant son nez... dès avril, c'est l'effervescence dans les jardins.

Désherbage, plusieurs techniques possibles, bâche occultante sous laquelle l'herbe est étouffée, sarcloir, piochon, ou outil mécanique, quoiqu'il en soit, faire place nette pour planter .

Puis, épandre le fumier, l'enfouir en terre.

Dans les jardins pentus, monter la broue, cela signifie de prendre la terre en bas du terrain, et de la remonter en haut. En brouette, au panier, à la pelle, chacun sa méthode.

Ou alors, si la terre est tournée au motoculteur, on s'arrange pour que l'engin déverse son sillon de terre fraîche vers le haut. Enfin, on plante la patate, mai est parfait pour cela. 20cm sous terre, on butte, et on arrose... quoique cette année, l'eau du ciel se charge toute seule de cette étape.

A l'heure de lire ces lignes, déjà les plans sortent joliment.

Suite au prochain numéro.



LES MATERNELLES ET L'EAU

Cette année, les élèves ont travaillé sur le thème de l'eau.



Dans le cadre de la Convention Territoriale d'Education aux Arts et à la Culture de l'Oisans (CTEAC), l'école a participé au projet artistique "Raconter l'eau" de la Fabrique des Petites Utopies.

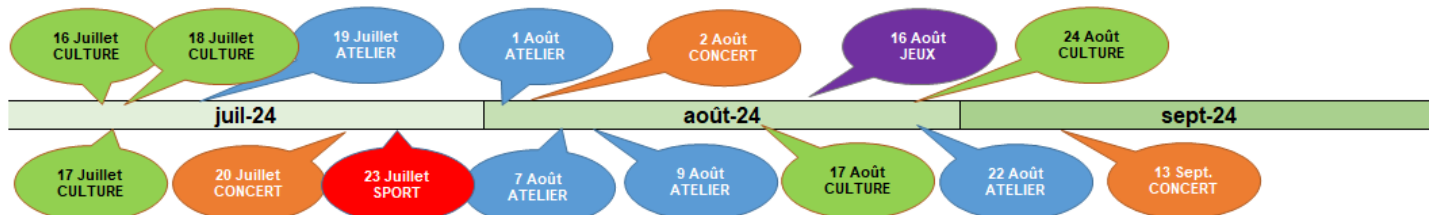
Bruno, réalisateur de la fabrique des Petites Utopies, est intervenu pendant 6 séances dans notre école pour initier les enfants à la pratique du théâtre. Avec son aide, les enfants ont écrit le texte "la légende des nains de Mizoën" et l'ont mis en

scène. Mardi 9 avril, lors d'un spectacle commun avec la classe unique d'Auris en Oisans, ils ont présenté le fruit de leur travail à la salle des Ecrins d'Auris en Oisans.

Ils ont aussi bénéficié de trois séances avec Manon Garnier garde moniteur du Parc National des Ecrins et, Audrey intervenante de Drac Nature sur le thème de l'eau de nos montagnes et du cycle de l'eau domestique (étude du cycle de l'eau, de la faune et de la flore de nos cours d'eau) avec une sortie d'observation aux lacs bleus à Bourg d'Oisans.



ANIMATIONS DE L'ETE !!



Mardi 16 juillet :	Rencontre littéraire avec l'auteur Simon PARCOT	(BIBLIO)
Mercredi 17 juillet :	Randophilo avec Simon PARCOT sur le thème du voyage	(BIBLIO)
Jeudi 18 Juillet :	Spectacle d'Aurèlie PIETTE	(RMO)
Vendredi 19 juillet :	Atelier danse et spectacle de duo de danse	(BIBLIO)
Samedi 20 juillet :	Concert " Devil Jo " Blues/ soul + auberge espagnole	(AFRM)
Mardi 23 juillet :	Rando « File haut et Rigodon »	(AFRM)
Jeudi 1er août :	Atelier colporteur, promeus ta fleur	(SIEPAF)
Vendredi 2 août :	Concert " Lavach' " Trans' arménienne	(AFRM)
Mercredi 7 août :	Atelier de fabrication de marionnettes	(SIEPAF)
Vendredi 16 août :	Soirée jeux de société animée par JEUX RIGOLE	(BIBLIO)
Vendredi 9 août :	Atelier origami, pliage de papier	(SIEPAF)
Samedi 17 août ;	Conférence : Histoire du Dauphiné	(AFRM)
Jeudi 22 août :	Atelier Peinture inspirée d'une musique	(AFRM)
Lundi 26 août :	Programmation du film « Témoignages Bessats »	(BIBLIO)
Vendredi 13 septembre :	Concert de musique grecque à l'église de Mizoën	(BIBLIO)

**Pour plus d'informations, consulter les dépliants :
de la Bibliothèque de Mizoën, de l'AFRM et du SIEPAF.**

BRAVO LES CHAMPIONS !

Ils s'appellent Margot et Elouan, deux jeunes mizoënnais de 15 ans, et ils ont remporté le titre de champion de France de Snowboard dans la « catégorie minimes » le 29 mars 2024.

Tous les deux mordus de snowboard depuis l'âge de 8 ans ils ne cessent de performer dans cette discipline. Cette dernière victoire, venue compléter les bons résultats de leur saison, les propulse en tant que « cadet » dans l'équipe de France de snowboard où la fédération va les accompagner et les encadrer pour les années à venir : entraînements physiques (muscu / cardio) et mental (travail sur les objectifs, la motivation et la gestion du stress), matériel et équipement.

La saison de ski se termine. Ils vont poursuivre un entraînement physique en autonomie tout l'été en attendant de pouvoir reprendre les entraînements sur les pistes autrichiennes à l'automne, puis à nouveau sur nos pistes alpines françaises et européennes cet hiver et ainsi préparer les prochaines compétitions.

Mener de front le sport et les études n'est pas de



tout repos, et après une semaine d'entraînement intense sur les pistes début juin, ils devront se concentrer sur les épreuves du brevet des collèges qu'ils ont bien l'intention de réussir ; car dans ce domaine aussi leur motivation est très forte.

La rentrée prochaine se fera en Savoie, en filière sports-études, où ils devront apprendre la vie en internat, loin du village et des parents.

Nous leur souhaitons de réussir dans tout ce qu'ils vont entreprendre, car ils ont de l'ambition !

Une jeunesse comme on l'aime !

Encore BRAVO.

BREVES ...

Mariage :

Raffaëla et Emilien se sont mariés à la Mairie de Mizoën, le 11 mai dernier, entourés de leurs familles et de leurs amis.

Nous leur souhaitons tous nos vœux de bonheur !



Il a fière allure notre chamois !

Mauvaise expérience : le mélange essence de térébenthine / huile de lin est parfait pour l'intérieur mais en extérieur, l'huile de lin a tendance à noircir avec les UV.

Après décapage et traitement il a retrouvé une nouvelle jeunesse !

Il rejoindra bientôt son piédestal.



PACS :

Mickaël MARTIN et Felipe LOPEZ MORENO se sont pacsés le 24 juin 2024.

Tous nos vœux de bonheur!

1970



2024



ETAT CIVIL 2024

BIENVENUE :

Jolene PETTJEAN née le 13 mai 2024

TOUS NOS VOEUX DE BONHEUR :

Raffaëla CAPUTO et Emilien MENGUAL mariés le 11 mai 2024
Mickaël MARTIN et Felipe LOPEZ MORENO se sont pacsés le 24 juin 2024

IL NOUS ONT QUITTES :

Raymond PAUTASSO décédé le 7 janvier 2024 à l'âge de 92 ans
Renée COING née Deuil décédée le 15 janvier 2024 à l'âge de 84 ans
Georges GONON décédé le 30 avri 2024 à l'âge de 71 ans
Robert ANTHOUARD décédé le 19 mai 2024 à l'âge de 79 ans

CONTACTS ET NUMEROS UTILES

Mairie :	04 76 80 11 39	POLICE :	17
Mail :	mairie@mizoen.fr	POMPIERS :	18
Boîte à idées :	boiteaidee@mizoen.fr	SAMU :	15
WEB :	https://mizoen.fr/	ENFANT EN DANGER	119
Le Maire :	07 87 10 39 75	Trafic local :	https://www.itinisere.fr
Bibliothèque :	04 76 79 20 38	Carte de vigilance :	https://vigilance.gouv.fr
		Maintenance TNT (CCO) :	07 86 36 47 97

LA GAZETTE MIZOËNNETTE : Editée et imprimée sur papier recyclé par la Commune de Mizoën
Directeur Publication : Bernard MICHEL, Rédacteurs : Eloïse, Eric et Stéphane, Florence, Francine, Michèle, Valérie
Crédit photos : Agnès, Bernard, Emilien, Florence, Francine, Isabelle, Margot, Michèle, Valérie



Mizoën_38142



<https://www.facebook.com/Communedemizoen>

Ne pas jeter sur la voie publique